

F O A I E

пентрѣ

МШТЕ, ШІМЪ ШІ ЛІТЕРАТУРЪ.

№. 41.

Duminică 12. Octomvrie.

1841.

ОРИЕНТАЛИСМЪЛ

моленіт, totdeauna, акъм ші прѣреа.

Ън вѣрват кѣ кап (тѣкаркѣ тоді оа-
мені аѣ капете) маі de кѣрѣнд воінд а до-
веді, кѣткѣ Енглезілор леар фі зшор а
кѣтропі дѣпѣрѣдѣа Кінезілор ші кѣ кѣ
о дѣделедере възѣ о пѣтеа фаче ачеаста
Спаіоліі дѣкѣ пе ла капетѣл веакѣлѣ
а шіаіспреzechелеа, deskizind istoria, adъse
пілде дін веакѣрїле вѣтрѣне, дін каре ве-
дем кѣ Европеніі кѣ оцїрі тѣлт маі пѣ-
дїне аѣ вїрѣт ші аѣ сѣѣрѣжат пѣтереа
рѣсѣрїтенїлор. Аша пе Darie фїл лѣї
Істаспїс лаѣ алѣгат Скїдіі ші Саврома-
дїі дѣ фѣга mare de ла Дѣнѣре; пе Хе-
xes лаѣ вѣтѣт Гречїі; пе Darіѣс Kodoma-
пѣс лаѣ стїне Александрѣ Маchedoneанѣл
пѣмаї кѣ 36,000 останї; ла Romani Тра-
їан пѣсе хотарѣле дѣпѣрѣдїеї romane дін
коло де Евѣрат. Кѣткѣ Аравїі, Тѣрчїі
ші Монголіі кѣ кѣлѣрїтеа лор с'аѣ фѣкѣт
Европенїлор дѣфрїкошадї, ачеаста пѣ до-
ведѣще маї тѣлт, де кѣт кѣткѣ Европе-
нїі дѣ ачелеа времї скѣзѣсерѣ deokamda-
тѣ demoralizindъse фоарте, пѣлѣ кѣнд іар
дѣшї венїрѣ дѣ орї; ші астѣзї vedem do-
mnind дѣ рѣсѣрїт пе Енглезї, Францозї,
Портѣгалї, Оландезї ш.а. Дар сѣ аскѣл-

тѣм атѣт пе чеї векі кѣт ші пе чеї пої
ворѣнд. Demarates Спартапѣл zice кѣтрѣ
Хегхес: „Lacedemonїї сѣнт словозї, дар
сѣпѣшї фѣрѣ пічї о kondїcie ла лецїле,
каре еї дѣсѣш шї леаѣ дат шїенш, пѣ ка
шервїй чеї фѣрѣ воїе о зпѣї domnїtorїѣ
че порѣнчеще педертѣрїт дѣпѣ ал сѣѣ
кеф; еї се оцѣск пентрѣ вїпеле лор дѣ-
сѣш, дѣ лѣпѣт пѣ се тем, пентрѣкѣ ле-
цеа есте каре ле порѣнчеще лор аша, шї
пентрѣ ачеаста еї сѣнт певїрѣдїї.“ Хїппо-
кратес (татѣл medїcїneї) фѣкѣ анѣме о
черчетаре кѣт с'ар дѣтѣшпла ачееа, кѣт-
кѣ лѣкѣїторїі Европенї сѣнт маї іпїтошї
декѣт попоарѣле Асіеї. Дечї ел zїchea,
кѣткѣ клїма чеа аспрѣ шї пепрїетїноасѣ
пе ла локѣрїле челе дѣпѣлѣдате а zoneї
стѣпѣрѣте шї речї а пѣтѣлѣтѣлѣї, оцѣ-
леще трѣпѣл дѣвѣдѣндѣл а сѣферї фелїѣ-
рїтї де остепелї, кѣнд дѣнтр'ачееа ферѣн-
деала чеа апѣсѣтоаре а дїнѣтѣрїлор де ла
амїазї лѣнѣдезеще тоді первїй шї пе от
дѣ арѣнкѣ ла лене прекум шї ла поѣте-
ле трѣпѣщї. Маї дѣколо пѣрчедѣ ел:
Партеа чеа маї mare а Асіеї е domnїтѣ
де Десподї. Іар znde оаменїі пѣ сѣнт
словозї шї пепѣтѣнд трѣї дѣпѣ лецїле лор
пропрїе, сѣнт стѣпѣнїдї фѣрѣ цертѣрїре,
аколо еї апѣкѣ артеме фѣрѣ пічї о воїе

de a ce oци, пентръкъ примѣжділе сѣнт непотривіт дмпърдіте. Фаптеле лор челе ероиче слѣжеск пѣмаі, спре а тѣрі ші а лѣді пѣтереа domпиторіѣлѣ лор, іар еі пентрѣ сіне діа вѣрѣвдіа лор кѣщигъ пѣмаі примѣжділе ші тоартеа. Гречіи ші алці Европені, каріи трѣіеск дп Асіа, сѣнт вітежі, пентрѣкъ еі мерг ла рѣсвоіѣ пентрѣ сіне дпсѣш ші хѣрѣзеск рѣсплата вѣрѣвдіей лор ероиче.“

Дп веакѣрле дѣпъ Хрістос, Скіціи, Хѣніи, Тѣрчіи, Монголіи ші Тѣнгѣзіи пѣвѣлеск ка ші піце фѣртѣне трекътоаре дела міазѣноапте дп дѣрле де маі жос ші маі кѣлѣроасе, отоарѣ пе семінциіле челе молешіте ші пе оамені сѣпаці діп ачеле вѣі де сѣпце дп премееск ші дп дпѣреск кѣ о патѣрѣ аспрѣ ші кѣ вп сѣпце віоіѣ адѣс діп шесѣрле ші мѣнциі Норѣлѣі. Дпсѣ дѣпъ кѣтева зечі де де апі кіар ачеі вірѣіторі се молешеск, віада чеа дедатъ ла комодітѣці ші пѣтереа деспотікѣ роаде ла рѣдѣчпѣ орі че мпшкаре маі словоѣ ші маі вѣпѣ; а треіа ші а патра ценераціе с'аѣ дпстрѣпат кіар де лѣва стрѣмошаскѣ ші де обічѣіѣрле пѣрпнценці. Пе кѣнд Тімѣр кѣцета а ші лѣді domпна ші песте Хіндостан, діпѣ дп rezідпнца са ла Сатарканд о адѣпаре mare де сѣат, ла каре фѣсерѣ кіемаці тоці прпнциі де фаміліе, тоці прпнциі васалі ші тоате кѣпетеніле мпмор ші а зечілор де мп. Атѣпчі Еміріи каріи ера стрѣні де кѣтрѣ нѣа дптрепрпндере, зісерѣ: „De vom ші рові поі India, Дѣмпнезеѣ дпсѣ пе фереаскѣ, ка сѣ пѣ петречет аколо — ла о асеменеа дпѣтѣмпларе вртмашп поцрпії ар фі перѣвді. Прѣпчпї поцрпії ші прѣпчпї прѣпчпїлор поцрпії ар пер-

де пѣтереа стрѣвѣпїлор лор, сѣнетеле маічпї лор лѣар віта ші ар ворѣ лѣмба Хіндостаней.“

Дечі дп ачесте десподії марі але Асірілор ші а Персілор, а Брахманілор *) ші а Фіілор черѣлѣі **) діп времї непотменіте ера кѣлкатъ гоатъ стареа словоѣ а комѣнітѣцілор прекѣт ші тоатъ словоѣ да мпшкаре а прпваділор; деспре вп попор (дп сіне сокотіт) пічі ідѣе пѣ есте дп рѣсѣрпт афарѣ де Кінезі: деспотѣл, брахманіи пофтіторі де domпне ші Мѣллах (ла тѣрчі), піце касте ***) лакоте де авѣціи ші піце сѣфлете апѣсе де але дерегѣторілор сѣвордінаці, каріи пічі о мѣстраре де кѣцет ші пічі вп дрепт пѣ кѣпоск, вѣкѣрѣндѣсе де орі че порѣкѣ а domпѣлѣі лор, — тоці ачещіа де мпї де апі зак пе черѣчеа лѣкѣіторілор ка ші піце мѣнциі ші пѣкателе дѣрѣпѣлѣрпії трѣпещі ші ачеі сѣфлетещі дела оменімеа діп рѣсѣрпт ле поартѣ еі.

Court, каре кѣлѣторі доаѣзечі дѣ апі крѣчпш кѣрмезіш прпн Асіа, прпн вртмаре авѣ прілеж а кѣпоаце пе асіаці, скрпсе кѣтрѣ кѣпїтанѣл Burnes: Дѣмпнпата сѣ пѣ фачі вреодатъ пріетешѣг кѣ вреѣп рѣ-

*) Дп фелѣс де попї.

**) Кінезіи се пѣмеск пе сіне фіі аї черѣлѣі ші тоці чѣлмалці оамені дп окіі лор сѣнт варварі ші неоамені, вредпчпї аї крѣца пѣмаі кѣ скоп, де аї адѣче ла крѣдпнца чеа чреаскѣ алѣі Конфѣчпѣс.

***) Кастѣ: ачестѣ пѣмпіре оаѣ лѣат оаменіі де ла векіі Егпптеніі, внде лѣкѣіторіи ера дп: пѣрпнциі дп попї, дп воіері, дп четѣдені ші дп дѣрані, аша дпкѣт фііі внора пѣ пѣтеа дпвѣда алѣт месеріе, декѣт пѣмаі а пѣрпнцилор лор, адекѣ пѣ пѣтеа трече дела о кастѣ ла алта.

сърптеан, еї фїреце сѣнт недестоїнічї пептрѣ адевѣрата прїетїніе. Ачецї оаменї деспре сїнчерїтате, деспре о інімъ дескїеъ шї деспре чїпсте п'аѣ нїчї о ідее; еї сѣнт домолї, кѣртепедї шї лїнгѣшїторї, дїтр'ачеа тотѣш дї адѣккѣл інімї хрѣпеск тотдеазна планѣрї егїостїче вѣнѣзїтоаре. Вѣнѣзїторїа (prodіtio), некредїнда, ѣвртшїтѣл стрѣмѣ — де тоате ачестеа мїжлоаче еї се фолосеск кѣ пепѣсаре; дрентатеа дї окїї лор пѣ плѣтеше нїмїк; пѣтреа еїлїтоаре есте тот, трече песте тоате. Сѣ пѣдї дїкїпѣцї Дта, кѣмкѣ вѣнѣтатеа, вѣнѣдеца шї дїгѣдїїнда поате чева асѣпра асторфелїѣ де сѣфлете; сїнгѣр лїнгѣшїреа, а лїнгѣшї шї іар а лїнгѣшї, еї нїчї одатѣ пѣ се пот лїнгѣрї дестѣл. —

О карактерїстїкѣ де фрѣнте а оріенталїстѣлї есте сѣтана трѣфїеї, адекѣ о фїре дїгѣнфатѣ іѣвїтоаре де сїне песте тѣсѣрѣ, каре сїнгѣр пе сїне се цїне а фї ом шї пе тоцї чеїлалцї фѣкѣцї дѣпѣ кїпѣл шї асепѣнареа лѣї Дѣмнезеѣ дї пѣтѣрѣ дїтре чеї лепѣдацї сѣѣ шї кїар дїтре довїтоаче.

Дїпѣрт. Г. Барїд.

РЕЛАЦІА СЪТЕНІЛОР ДН

Цара Ромѣнеаскѣ кѣтрѣ аї лор пропрїетарї.

(Капет).

Арт: 143. Фїнд кѣ лѣкѣиторїї че хѣлѣдѣеск пе мошїїле пропрїетарїлор сѣ хрѣпеск шї сѣ пегѣдетореск пе ачесте мошїї, сѣнт де о протрївѣ даторї сѣ дїлесїѣскѣ шї еї дїн партеле неапѣрата тревїнцѣ де слѣжѣ че вор авѣ пропрїета-

рїї пе але лор мошїї, прекѣм аѣ ѣрмат овїчеїл дїн векїме. Пе ачест темейѣ дар тот сатѣл сѣ дндаторѣзѣ сѣ дѣ пе тот анѣл дн слѣжѣа пропрїетарѣлї шї пе ачеїашї мошїе тнде ва лѣкѣї, кѣте патрѣ оаменї ла зна сѣтѣ фамїлїї пѣзїндѣсѣ шї дїн партѣ сатѣлї шї дїн партѣ пропрїетарѣлї кондїцїїле ѣрмѣтоаре:

1-їѣ. Ка сѣ лїпсѣскѣ орї че чїслѣ пѣпѣстѣїтоаре сѣтенїлор, пе фїешї каре ан тот сатѣл кѣ о глѣсѣїре сѣѣ челе маї тѣлте гласѣрї сѣ осевѣскѣ дїн трѣншїї патрѣ оаменї ла сѣтѣ фамїлїї, дїсѣ оаменї статорнїчї аї сатѣлї, шї вреднїчї де слѣжѣѣ, шї сѣї дѣ дїтрѣ слѣжѣа пропрїетарѣлї сѣтѣ пѣтїре де слѣцї дн тоатѣ кѣрѣрѣ ачестѣї ан, іар ла ал доїлѣ ан сѣ се факѣ де існоавѣ асепенѣ ѣрмаре шї анѣа дїпайнте, ка прїн ачест мїжлок сѣ ажѣпгѣ рѣндѣл пе фїешї каре лѣкѣитор асе а фла дн слѣжѣа пропрїетарѣлї сѣѣ дн кѣрѣере де зн ан ла о сѣтѣ де анї хотѣрѣцї фѣрѣ асе пѣпѣстѣї нїчї знѣл дїнтре четашїї ачестѣї сат.

2-лѣ. Лѣкѣиторѣл чеїл ва ажѣпце рѣндѣл сѣ слѣжаскѣ, аре вое се дѣ дн слѣжѣа пропрїетарѣлї ом дн локѣл сѣѣ, дїсѣ статорнїк шї вреднїк де тоатѣ слѣжѣа пе каре сѣсе тѣлцѣтеаскѣ шї пропрїетарѣл.

3-лѣ. Дака дн кѣрѣерѣ анѣлї се ва дїтѣшїла сѣ лїпсѣскѣ вре знѣл дїн чеї дацї лѣкѣиторї дн слѣжѣа пропрїетарѣлї дїн прїчїнѣ фїрѣекѣ; адекѣ орї де боалѣ фѣрѣ де пѣдежде де дндрептаре, орї де тоарте, сатѣл ва да алѣл дн локѣл ачестѣїа. Шї іарѣшї прїн асепенѣ кїп де адедере.

4-лѣ. Фїнд кѣ пѣтѣрѣл фамїлїлор

*)

dъприн сате, фиреце ши съ дъмдеце ши скате дин поѣ-дусърѣри ши морци ши дп-тр'ачаста нѣ се поате пѣзи о дрѣптѣ analogie de патрѣ ла сътѣ фѣрѣ de a мѣжло-чи оаре каре непотрѣвире, ка съ липѣскѣ ори че пригонире ар пѣтѣ съ се дпдѣм-пле дптрѣ ачѣста, дптре проприетар ши дптре ай съи клѣкаши, съ леѣѣеце ка пѣ-мѣрѣла de 25 de фамилии дела каре се кѣ-вине зп ом дп слѣжба проприетарѣлѣи съ се сокотѣскѣ de комплект (дптрег) кѣнд ва трече de жѣмѣтате адекѣ кѣнд ва фѣ алкѣ-тѣит de треѣ-спре-зече фамилии: ши не а-чест темѣѣ се статорпичеце ка тот сатѣл алкѣтѣит de 13 фамилии пѣлпѣ ла 25 съ дѣ-зпѣл; дела 38 пѣлпѣ ла 50, доѣ; дела 63 пѣлпѣ ла 75 треѣ: дела 88 пѣлпѣ ла 100 патрѣ; прекѣм ши дпайте кѣ асемеѣѣ пропорцие, iar сатѣл че ва фѣ алкѣтѣит de маѣ пѣѣине фамилии de 13, нѣ се съпнѣне ла о асемеѣѣ dare.

3-лѣ. Проприетарѣл лѣкѣнд дин пар-тѣ сатѣлѣи асемеѣѣ оамени дп слѣжба са, есте датор съи дптревѣинѣеце iar не ачѣ мошѣе знде се вор фѣ аѣкѣнд лѣкѣинд, ши пѣмаѣ дп овѣчпѣѣте слѣжбе але мошѣлор, прекѣм испрѣвнѣчѣи, пѣдѣрарѣ, аргаѣи, ке-ларѣ ши алте асемеѣѣ. Ле ва да погоа-пеле хотѣрѣѣте prin Регѣламент пентрѣ тревѣинѣа хранѣѣ фамилиеѣ лор ши а дови-тоачелор лор, фѣрѣ пѣчѣи о черере de дѣж-тѣ, ши ва скѣтѣ de зѣмеле клѣчѣи, de зѣоа арѣтѣреѣ ши de кѣрѣтѣра карѣлѣи de ле-пне саѣ de алте асемеѣѣ поверѣ хотѣрѣ-те iar ши принтр'ачест Регѣламент не кѣ-тѣ време се вор аѣла дп слѣжба са пентрѣ а лор даторѣе.

Iar кѣнд асемеѣѣ слѣѣи вор слѣжѣи проприетарѣлѣи пентрѣ даторѣа алтора чеѣ

вор фѣ пѣс дп локѣл лор, атѣнчѣ дѣрѣле ши скѣтѣрѣле поменѣте маѣ със дин партѣ проприетарѣлѣи вор фѣ не образѣл челѣи de рѣкѣнд дптр'ачел ан, дар нѣ не образѣл челор че се вор аѣла дп слѣжѣѣ.

Дп кѣрѣѣрѣ аѣлѣи че се вор аѣла асемеѣѣ оамени дп слѣжба проприетарѣлѣи, а лор капѣтаѣѣе кѣтре Вѣстѣерѣе ши зечѣѣ-ѣала ачѣѣѣи капѣтаѣѣи орѣкѣндѣитѣ ла кѣтѣѣа сатѣлѣи, се вор пѣлѣтѣ de кѣтре сат дин ве-пѣтѣрѣле кѣтѣѣе че се дптокмѣск принтр'а-чест Регѣламент дп фѣѣшѣ каре сат.

Арт: 144. Пентрѣ мошѣле че вор авѣ о дптѣндере мѣрѣинѣтѣ, ши ла каре проприетарѣл нѣ ва пѣтѣ съ дѣ сътенѣлор съи погоапеле de лок че се дпдаторѣѣзѣ, се ва дппѣрѣѣи тоатѣ дптѣндерѣѣ мошѣѣ дп треѣ пѣрѣѣи de о потрѣвѣ, дин каре доѣ се вор да не сеама лѣкѣѣиторѣлор ши о пар-те се ва пѣстра не съѣма проприетарѣлѣи. Дакѣ дпсъ ши дѣпѣ ачѣѣѣтѣ дппѣрѣѣѣре с'ар гѣсѣ лѣкѣѣиторѣ карѣи съ нѣ айѣѣ локѣрѣ de ажѣнс, асемеѣѣ лѣкѣѣиторѣ вор пѣтѣ съ се мѣѣте не алте мошѣи, дпсъ ла шапте анѣ о датѣ, ши а нѣѣѣе дп кѣрѣѣрѣ ачѣлѣи дин зрѣтѣ ан ал Катаграфѣѣе, пентрѣ ка пѣ-оа катаграфѣе съ поатѣ ай гѣсѣ, ши ай дп-скрѣѣ дптре дажпѣчѣи ашѣлѣрѣи лор че вор доѣкѣндѣи дин поѣ. Ла о асемеѣѣ дпдѣм-пларе ачѣст фѣл de лѣкѣѣиторѣ сътени вор фѣ дпдаторѣаѣи кѣ зп ан дппайте съ се мѣртѣрѣѣѣскѣ ла трѣвѣналѣрѣле дин амѣп-доѣ сателе, ка принтр'ачѣѣста съ поатѣ фѣ скошѣ дин фоаѣ сатѣлѣи de знде се вор рѣ-дѣка, приѣмѣнд маѣ дпдѣѣѣ зп билет дѣпѣ форма че се ва да, ши треѣѣѣи дп фоаѣ сатѣлѣи знде дпшѣ вор хотѣрѣ хѣлѣдѣѣрѣѣ; iar дп кѣрѣѣрѣ сорочѣреѣ катаграфѣѣе нѣ вор пѣтѣ съѣѣрѣшѣи о асемеѣѣ стрѣмѣѣтаре,

дака нѣ вор плѣти маї дѣтѣмъ, ла сатѣл де знде вор фї съ се рѣдїче, капїтація пентрѣ тоцї анії че ар рѣтѣмъ пѣмъ ла дѣмплїрѣ поменїтеї сорочїрї, прекѣм шї кѣтре пропрїетар дѣрїле де песте ап че с'ар кѣвени ачестѣїа не ачел де атѣнчї кѣргѣтор ап, шї аша дѣ пѣтерѣ знеї асемениѣ їсврѣпїрї нѣ ва маї фї дѣдаторат ла нїчї о dare кѣтре Вістіерїе пѣмъ ла дѣпоїрѣ сорочїреї катаграфїеї.

Асемениѣ ва фї словод шї пропрїетарѣ ла дѣмплїрѣ превѣзѣтъ прїн параграфѣл дѣтѣмъ ал ачестѣї артїкол ка дѣ кѣрдерѣ челѣ дѣпъ зрѣмъ ап ал сорочїреї катаграфїеї съ депѣртїзе не лѣкѣиторїї че ар авѣ прѣ тѣлцї дѣпъ асемениѣ дѣтїдерїї мошїеї сале: ва да дѣсѣ де шїре кѣ зп ап дѣпайнте атѣт лѣкѣиторѣмъ кѣт шї стѣпѣнїреї.

Арт: 145. Пентрѣ тоате вїле че се афѣл сѣдїте не пропрїетѣцї стрейне, шї каре дѣпъ Правїла цѣрїї чѣ пѣмъ актѣм дѣфїїнцѣ сѣнт сѣпнѣсе ла дѣдаторїре де отащїнѣ: адекъ де а да кѣтре пропрїетарї, дїн родѣл лор о вадрѣ ла 20 ведре вїн; обїчнїта обїцѣска адѣпаре ла чѣ дѣтѣмъ вїитоаре кетаре а са се ва дѣдеметнїчї съ дѣтокѣсѣкъ о нѣоѣ лецїїре, прївїнд атѣт дрептѣрїле пропрїетарѣмъ кѣт шї аале сѣдїторїлор. Пѣмъ атѣнчї дѣсѣ Ма-рѣ Логофедїе ва стрѣнѣе тоате треѣзїн-чоасе актѣрї шї алте шїїнѣе каре съ слѣ-жаскъ де темеїѣ ла лѣкрарѣ ачещїї ле-цїїрї: їар де актѣм дѣпайнте нїмїнѣ нѣ ва пѣтѣ съ факъ нїчї зп фел де сѣдїре не пропрїетате стрїнѣ, фѣрѣ де а зрѣма маї дѣтѣмъ зп апѣзѣтѣмъ дѣскрїс де кѣтре амѣндоз пѣрѣїле, шї не каре се вор дѣ-датора де о потрївѣ ал пѣзї. Се осезеск

дїнтр'ачѣста сѣдїрїле шї орї че фел де па-местїї, каре фїїнд сѣдїте не пропрїетѣцї стрейне прїн токѣмелї фѣкѣте кѣ дѣвоїалѣ дѣндре амѣндоз пѣрѣїле, нѣ пот съ айѣв нїчї о дѣкїларе кѣ вїїле сѣпнѣсе ла дѣ-даторїре де отащїнѣ; пентрѣ кѣ ачест фел де дѣвоелї дѣ пѣтерѣ кѣрора с'аѣ фѣкѣт ачест фел де сѣдїрї саѣ кѣдїрї, треѣѣе съ айѣв шї пѣтере де Правїлѣ.

Арт: 146. Нѣмаї пропрїетарѣл аре дрепт де а вїнде не аса мошїе, вїн, ракїѣ саѣ алте вѣзѣтѣрї шї съ цїе скаѣне де кар-не шї прѣвѣлїї, фїїнд кѣ ачесте дрептѣрї сѣнт алѣтѣрате фїреѣе ла пропрїетате, прекѣм шї фолосїнда дела торї, хелеѣе, пѣдѣрї шї алтеле асемениѣ.

Дрептѣрїле шї даторїїле речїпроче дѣ-ндре пропрїетар шї сѣтѣн хотѣрѣндѣсе дѣнтр'ачест кїп, ванїї че се лѣа пѣмъ актѣм пентрѣ стѣнї шї фелѣрї де алте обїчеїзрї че се дѣкѣївасерѣ орї де обїче саѣ дѣ нарте, вор рѣтѣмъ деспѣтернїчїте шї пе-цїнѣте дѣ сѣтѣмъ, фїїнд кѣ де актѣм дѣпайн-те ачест Регѣламент треѣѣе съ се пѣзѣ-скѣ ка о леѣе темеїнїкѣ шї нестрѣтѣтатѣ.

DOMNŪLŪI VASILE STEFŪNESKŪ

din Бѣкѣрѣцїї, каре претїнде а і се тїпѣрї вѣгѣ-рїле де сеатѣ фѣкѣте ла артїколѣл лѣї Стефан А. Вілхелмї, традѣс шї ла Нрѣл 33 аї ачестѣї Фої.

Domnŕle!

Редакторѣл кѣтрѣ каре теаї адресат кѣ вѣгѣрїле де сеатѣ а ле Дтале дїн 25 Август а. к. цї лѣар фї пѣвїїкат не аче-леа вѣкѣрос; дѣсѣ їатѣ че дѣ дѣпедекѣ

дела ачеаста. **Д**итѣѣ къ скрісореа **Д**тале аеа а трече прін чензѣра дін патріа меа а свѣскрісѣлѣ; а доа къ іскѣлндѣте **Д**та теолог, ші редакція нецінд пѣлѣ акѣта къ дн Цара Ромѣнеаскъ ар фі атѣдї теолодї ші днкѣ токма теолодї пѣвлічїдї, чї кѣпоскѣнд пѣмаї „аскѣлтѣторї де зне-ле пѣррї але теолодїей прін семинаре“, венї ла ачел наїв кѣдет, къ доар' іскѣлтѣра де „Васіле Стефѣнескъ Теолог,“ ар фі пѣмаї зп псеѣдонїм—ші редакція аре а тракта зп артїкол псеѣдонїм кѣ тотѣл алт-фелїѣ. **Д**итр'ачеа ка редакція съ фїе деплїн днкредїцатѣ шї ка пѣ кѣтѣва съ компромїтезе фѣрѣ воїа шї віна са не врезн тѣдѣларїѣ ал клерѣлѣ Цѣрїї ромѣнещї, сокотї а фї лѣкрѣ кѣ сѣат, а свѣзпне поменїтеле бѣгѣрї де сеамѣ кїар ла о ченсѣрѣ вісерїчеаскъ дн патріа де знде венїрѣ, шї ачеаста кѣ атѣт маї вѣртос, кѣ кѣт бѣгѣрїле де сеамѣ але **Д**тале атїпѣа стрѣне релїціосе кѣ о тѣпѣ петолерантѣ преа невреднїкѣ де зп теолог дін веакѣл ал 19 леа. Дечї скрісоареа **Д**тале днкѣ де атѣпчї се афѣл ла о тѣпѣ де знде сѣпнт сїгѣр кѣ дн скѣртѣ време о веї прїїтї **Д**та саѣ еѣ.

Нїчї атѣта нїчї маї тѣлте н'авеам де гѣнд аїдї спѣне дн пѣвлїк; днсѣ ла ачеаста тѣ сїлїшї кїар **Д**та прін а доаѣ скрісоаре датѣ кѣтрѣ міне дін 26 Септемврие а. к., дитрѣ каре провокѣнд ла скрісоареаїдї дін Аѣгѣст, днї амерїнѣзї кѣ дакѣ пѣ о воїѣ пѣвлїка, днї веї прїчїнѣ алте непѣлѣчерї шї веї да дн тоате фїїле **Д**лорвоастре пѣ шїѣ кѣте фелїзрї де деслѣшїрї.

Сѣвскрісѣл те пофтепѣе, ка шї пѣлѣ кѣнд корреспондїнда **Д**тале скѣпатѣ де-

сѣпнт чензѣра знде се афѣл, о веї пѣтѣа-чїтї пѣвлїкатѣ кїар прін фїїїа ачеаста, **Д**та пѣ дін петречере де време, чї кїар дитр'адїнс съ маї чїтедї зрѣтѣоареле ма-терїї: Кѣлтѣторїа ф. Констандїн Радовїч Голескѣл тїпѣрїтѣ ла Бѣда 1826; префа-ція Длѣї Плешоїанѣл ла Анета шї Лѣвен; шї іарѣш артїколї дін фїїле пѣвлїче Мол-даво-ромѣнещї: „Аѣ маї пѣдїто шї алдїї“ дн Кѣрїерѣл де амбе секселе Пер: П. де Карл Нервїл; Провїнціалѣл—дн Алвїна Ром. шї дн Кѣрїерѣл ромѣнеск; прекѣт шї „Дѣте ла Дракѣ“ тот дн Кѣрїер. Дар шїї че Домпѣле? еѣ днкѣ те пофтеск не карактерѣл **Д**тале, ка дін алте тѣлте де ачелаш колор, съ чїтедї тѣкар ачесте пѣдїне продѣкте але мїндї пѣвлїкате аколо акасѣ ла Двоастрѣ шї съ ле пѣї дн кѣтпѣлѣ кѣ артїколѣл лѣї Віл-хелмі. Кред кѣ дн кѣтпѣла **Д**тале артї-колѣл стрѣпн ва траѣе маї тѣлт; днсѣ Вілхелмі трѣїеѣе де кѣдїва апї ла Двоастрѣ дн Брѣїла шї скріе фїарте тѣлте деспре, пентрѣ шї асѣпра Ромѣнілор. **Д**та фѣ віне траѣеїдї сеама кѣ дѣнсѣл кїар. Кѣ ачеаста фереаскъ-тѣ Дѣтпезеѣ ка съ вреаѣ а зїче кѣ апѣр манїера ачелѣї пеамѣ шї комплїментеле че фаче ел воїерїмїї Ромѣ-нілор; атѣта днсѣ тревѣїе сѣдїо спѣїѣ, кѣ де тревѣїа дат врезн респѣнс лѣї Віл-хелмі, ла ачеаста алт кондеїѣ се череа, кѣ тотѣл алтѣл. Кѣ ачеаста іарѣш съ пѣ гѣндѣдї кѣ м'аш фери де аїдї пѣвлїка орї че реторсїї саѣ конторсїї шї де але **Д**тале. Днї пѣвлїк тот че трече прін чензѣрѣ. Шї фїїндкѣ днї амерїндї кѣ ал-те фїї пѣвлїче, іатѣ кѣ пофтеск не тодї **DD**. Редакторї, ка ла о прїчїнѣ аша сѣ віте де орї че прїетїніе, камерадерїе саѣ

фавор ши се пѣвліче орі кѣте вор соко-
ті дп контра теа — кѣчі адекъ de mine
ера ворва. — Аш дпкеіа, дар зітам чева.
Domple, ка теолог че ещѣ дці рекотънд,
ка орі кѣнд аі време словодъ, съ іаі дп
тѣпъ вѣвліа, съ дці алеці лектѣръ дп ачееа
ші анѣміт дці сфѣтѣск ка съ нѣ лашѣ
печітѣте кѣ тѣлтъ лѣаре амінте капетеле
1, 7, 9, 24, 28, 29, 30, дела Ісаіа прооро-
кѣл. Те вор тѣпгѣіа ши те вор астѣм-
пѣра.

Дта дпші зічі кѣткѣ чел маі делікат
пѣпкт ал вѣдѣці соціале ла Двоастръ нѣ тре-
взіе кѣтпѣніт дѣпъ кѣтаре ши дѣпъ кѣ-
таре правлі. Domple ачел пѣпкт ціам
кѣ ла Двоастръ тревзіе кѣтпѣніт дѣпъ
капоанеле вісерічіі рѣсѣрїтѣлѣі
ші дѣпъ правіла чівілъ а Цѣрїі ромѣнеці,
маі тѣлг німк. — —

Г. Баріц.

ДНТРИСТАРЕА.

Мѣлт мї е ініма днтрїстатъ,
Кѣчі преа рѣѣ те въз врсїт,
Фѣртѣні реле дела соартъ,
Песте мїнѣ аѣ пѣвѣліт.

Нїчі одатъ вре зн віне,
Статорнік нѣ ам авѣт,
Релеле тоате кѣ міне,
Петречере 'шаѣ гѣсїт.

Дп а теа мїкѣ прѣпчіе,
Кѣ порокѣл м'ам лѣплат.
Дар іел тот кѣ врѣштѣшіе,
Дп маі рѣѣ маѣ кѣфѣндат.

Мїлъ de лок н'ам гѣсїт,
Дп крѣдъ ініма лѣі,
Чї кѣ тотѣл с'а сіліт
Сѣ тѣ 'пкіп крѣзімеі лѣі.

Оф! dea черѣл вре одатъ,
Сѣ почїѣ съ тѣ лініцеск —
Кѣ лѣтеа чеа 'пвїершѣпатъ,
Сѣ почїѣ съ тѣ дпфѣрѣдеск.

Сѣ почїѣ прїві вре одатъ
Мїлъ драгосте дп ом.
Чїнсте, інімъ кѣратъ,
Прекѣм дат іесте ла ом.

Врѣштѣшіа, пѣнїреа
Ка фѣтѣл піаръ дп пої;
Шї дрепт астеа фѣрїчіреа
Черѣл сѣдеаскѣ 'нпре пої.

Сѣ нѣ маі фїт нїчі одатъ,
Дпѣл алтѣіа врѣштѣші;
Чї кѣ інімъ кѣратъ,
С'ажѣтѣм пѣ пѣтїмашї.

С'а жѣтѣм кѣ мїлъ таре
Не ачѣі непорочїді,
Сѣ нѣі дѣм маі дп вѣлтоаре
Кѣчі сѣптем не лецізіці.

Дѣмнезеѣ, дѣпъ дрептате
Преведе ши мїлзіенде
Пѣ чеї вѣні кѣ вѣпѣтате,
Пѣ чеї рѣі дї педенсѣнде.

Пїтар X. Ioanidic.

T O A M N A.

Летне трісте 'нгълвнїте,
 Ziоа вѣпъ въ дореск;
 Не вої іаръші љверзіте
 Љн скърт о съ въ прївеск;
 Саѣ de нъ воїѣ фї'n віеацъ,
 Макар алтѣй вецї зїмвї,
 Пре каре еар кѣ дзлчсацъ,
 Ка пре міне'л вецї змьрї.

Съвт а воастре кренцї фрзтоасе,
 Adece плъчерї афлат,
 Adece кїнърї dzioase
 Але іnїмеї зїгам.
 Adece дърерї кзмплїте
 Че љн пептѣл меѣ зъчеа,
 Dї'n адъчереа'мї амінте
 Пе'нчетѣл се'тпурцїа.

Іатъ тоамп'акзт въ стоарче
 Д'а воастръ тьндръ вердеацъ;
 Дар љн скърт въ вецї љнтоарче
 Дела тоарте ла віацъ.
 Вецї фї іаръші тьнгъїете
 De а прїтъверей воаре,
 Въ вецї сімцї репвїеате
 Д'алѣї апрїа весел соаре.

Љнсъ еѣ, ах амар мїе!
 Асте пъдеждї леам пердѣт;
 Жънеца'мї п'а съ маї віе,
 Къчї ка фрзїза т'ам трекзт;
 Ea de mine депъртатъ,
 Нъ с'љнтоарче љннапої,
 Чї тот чеасѣл љмї аратъ
 Грїжї, неказърї, шї невої.

Соареле нъ ть'нкъзезе,
 Прїтъвара, ка пре флорї;
 Аврора нъ'мї зїмвезе;
 Љн фацъ'мї въд нъмаї порї:

Апеле кѣ нъртъраре
 Нічї кзт нъ тьъ веселесъ,
 Чї маї мѣлтъ сзпъраре
 Љн сінѣл меѣ десвълеск.

Дърерї крѣде пе'нчетате
 Дела міне нъ с'љлторк;
 Парчеле нељндзрате
 Ада віецїї љмї тот торк,
 Къ дзп'атъта въпаїе
 Че љн пептѣ'мї ам пъртат,
 С'ар кзвени съ мїо таїе,
 Съ тьъ въд кърнд скъпат.

Шї тѣ пъръзцї спзтатїк
 Че зїї плїn de віошіе,
 Аст рѣдїшор сінгзратїк,
 Ъnde афлат възкрїе,
 Ъраrea mea прїїтеце;
 Къчї тьъ порнеск кѣ гръвіре,
 Љнтр'о кале че'мї мінеце
 О грозавъ кїнзїре.

Љнскърт зпда'цї коптепезе
 Д'а маї кърце аша лїn,
 Къчї іатъ іарна сосезе,
 Гоnїnd черескѣл сенїn;
 Ваї цїе! љн љнпетрїре,
 Д'акзт трїї лзнї веї зъче.
 Дар кърнд кѣ о зъмвїре
 Прїтъвара теа'нвіе.

Че ферїчеї пептрѣ тіне,
 Къ п'аї сѣфлет съ тръещї,
 Съ фїї љн лзме ка міне,
 Съ сѣфферї шї съ сімцещї;
 Къчї атзїче, крде'мї мїе!
 Аї къзта а дорї
 Къ маї мѣлтъ възкрїе,
 Моржпнт, љн лок д'а трїї,

M. Kuciureanu.